

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 82 (2020)
Heft: 5

Vorwort: Editorial
Autor: Engeler, Roman

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aktuelles

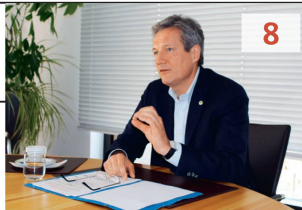
4 Kurzmeldungen

Markt

8 Mark von Pentz von John Deere im Interview

Schwerpunkt: Transporte

12 Es gibt immer etwas zu transportieren
16 Smart Farming auch für Reifen
18 Mit der richtigen Kupplung unterwegs
22 Multifunktionale Fahrwerke
27 Was ist bei einer Bremsprüfung zu beachten?



8

Impression

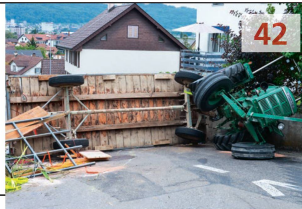
30 «860i» – der neue Lader von Avant
32 Transporter mit Futtermischer-Aufbau
34 Ballenwagen «RBW 240» von Reisch
36 Lely «Vector» auf silofreiem Betrieb



32

Management

40 Problem offene Schachtdeckel auf Ackerland
42 Rechtecke: Traktorunfall nach Polterabend
45 Kabine: Die Sicht muss gewährleistet sein
46 Kühe unter Strom – was ist zu tun?



42

Sicherheit

49 Sicher kuppeln

Wissen

50 Lenkwinkelberechnung über Neigungssensor
52 Beeinflussen Stromleitungen den GNSS-Empfang?

Plattform

54 Wie funktioniert die Online-Börse topsoil.ch?

Passion

56 Youngtimer – Ford New Holland «7840»

SVLT

58 Informationen aus dem SVLT-Vorstand und zu den G40-Fahrkursen
60 Sektionsnachrichten
62 Im Porträt: Michael Spitz aus Sevelen SG

Editorial



Roman
Engeler

Die Landtechnik hat in den vergangenen Jahrzehnten einen wesentlichen Beitrag dazu geleistet, dass der weitaus grösste Teil der stetig wachsenden Menschheit sich heute ausreichend und vielfältig ernähren kann. Diese moderne Landtechnik ist aber nicht nur schlagkräftiger geworden, auch die Grösse der eingesetzten Fahrzeuge und Maschinen hat zugenommen. Diese imposante Entwicklung gefällt nicht allen, vor allem dann nicht, wenn diese Landtechnik auf öffentlichen Strassen unterwegs ist. Da wird vom Autofahrer schon einmal ein nicht so schneller Traktor als Ärgernis oder vom Fussgänger eine gar grosse Erntemaschine als Gefahr angesehen. Damit aber die Erntegüter effizient vom Feld auf den Hof oder zur weiteren Verarbeitung transportiert werden können, muss die Landtechnik auch die öffentlichen Strassen benützen. Wichtig in diesem Zusammenhang ist aber, dass die eingesetzte Transport-Technik auch die gültigen Strassenverkehrsvorschriften, sei es hinsichtlich der Bremsanlagen, Maximalgewichte, Beleuchtung und Markierung oder der Ladungssicherung, erfüllt. Weiter ist auch die gegenseitige Rücksicht im Strassenverkehr gefordert. Angepasste Geschwindigkeiten in Wohngebieten, möglichst keine Transporte zu Unzeiten, nachfolgende und schnellere Verkehrsteilnehmer bei erster Gelegenheit vorbeilassen oder die Reinigung der von Traktoren und Erntemaschinen verschmutzten Strassen sind dabei einige Elemente. Sie können mithelfen, dass die Akzeptanz moderner Landtechnik – und damit auch jene der gesamten Landwirtschaft – in der Öffentlichkeit verbessert wird.

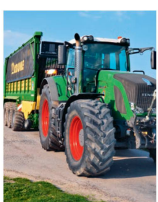
Ausgabe Nr. 6-7 erscheint am 18.6.2020



[www.youtube.com/
agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/
CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)



Titelbild:
Transporte dürfen nicht zur Routine werden. Die heutigen Fahrgeschwindigkeiten, Transportgewichte und die Verkehrsdichte lassen keine Kompromisse zu.

Bild: Ruedi Hunger